

تازه‌های نشر

رمان 'زنجیر' دومین کتاب ایرج کمالیان است که در سال جاری روانه بازار کتاب شده است. کمالیان خود در یادداشت کوتاه‌ای که در ابتدای کتاب آورده، این رمان را داستان مسافری می‌داند که به موازات سفر بر اقیانوس سفر می‌کند. او با اشاره به آیدان نوسنگدان مشهوری چون 'دورویی یونانی'، 'نیگوس کازانتاکیس'، 'اسفهر'، 'پاتولو کویلیو' و 'ایرپرود' دربرای آرنست همینگوی که مسافر قصه خود را به زیارت درون خود می‌فرستد، 'زنجیر' را از این داستان‌ها نام مسافری می‌بیند که سفری را از درون و بیرون آغاز می‌کند. البته او معتقد است که در یادگامی نو و تازه به این مقوله می‌نگرد، خواب، شهر، بازگشت، معجزه و به دور یک سخن -عشق، حادانه، انتخاب و فلوس‌ها عنوانی بخش‌های این رمان ۲۳۴ صفحه‌ای هستند که در شمارگان ۱۵۰۰ نسخه و بهای ۳۵۰۰ تومان از سوی انتشارات صادق هدایت چاپ و منتشر شده است. کمالیان قبل از زمان زنجیر، مجموعه‌ای با نام 'راهی در آسمان' در داستان نیز منتشر کرده است.

جدال با رنج‌ها

'جدال با رنج‌ها' رمانی است نوشته زهرا خجسته خسرو که توسط نشر قفسه‌شماره در دسترس علاقه‌مندان قرار گرفته است. این رمان که به پیچه‌های خیابانی و بی سرسرست تقدیم شده، ۱۲۴ فصل دارد و در ۲۸۰ صفحه و بهای ۲۰۰۰ تومان در دسترس است. بهای اجادل با رنج‌ها ۲۸۰۰ تومان است و ۱۲۰۰ نسخه نیز تیراژ دارد.



زهرا خجسته خسرو

تازه‌های فرهنگ معاصر

یکی از کتاب‌های تازه منتشر شده موسسه فرهنگ معاصر، فرهنگ ضرب‌المثل‌ها است که فرید جواهر کلام آن را از کتابی به همین نام از فیلسوف و پژوهشگر انگلیسی هری دیویف که نتیجه سال‌ها کارش است، به فارسی برگزیده است. دیویف این فرهنگ را که شامل 'هزار ضرب‌المثل از فرهنگ و زبان ملل گوناگون است، از میان ۱۵ هزار و ۵۰۰ ضرب‌المثل گلچین و برگزیده است. فرید جواهر کلام به ترتیب حرف الفبای لاتین تنظیم کرده است که پس از ترجمه، مترجم آنها را به ترتیب الفبای فارسی مرتب نموده است. فرید جواهر کلام در مقدمه کتابی که بر این فرهنگ نگاشته، آورده است: 'در این کتاب نام یا موضوعی مثل آه، عیون‌شده و سپس نظر و عقیده هر قومی درباره آن به صورت ضرب‌المثل بیان شده است. پس از ذکر هر ضرب‌المثل، مآخذ آن که از چه زبانی است و به همین ترتیب نام گوینده آن یا ماحذی که ضرب‌المثل آن را استخراج شده، ذکر شده است. این دسته از ضرب‌المثل‌ها که ماحذی برایشان ذکر شده، از فرهنگ انگلیسی است. همچنین کوشیده‌ام تا آنجا که میسر بوده، برای هر ضرب‌المثل خارجی، مشابه فارسی آن را یافته و ذکر کنم.' درج اصل انگلیسی هر ضرب‌المثل نیز برای خواننده علاقه‌مند به ادبیات کلاسیک انگلیسی سومند است. برای این نمونه یکی از مواردی که درباره واد (سکوت) ذکر شده، ضرب‌المثلی است دلمارکی که صحبت‌گفتم موجب شیطانی‌اش را ام سکوت باز هرگز، شاهدهی فارسی که برای آن آمده، بی‌بی‌اش است از امیر خسرو دعوی: 'ایشیمان ز گفتار دیدم بسی/ایشیمان شد از حوشی کسی.' 'فرهنگ ضرب‌المثل‌ها' در شمارگان ۳۰۰۰ نسخه و بهای ۹۰۰۰ تومان در دسترس چاپ و منتشر شده است. 'فرهنگ ضرب‌المثل‌ها' دیگر کتابی است که به تازگی از سوی موسسه فرهنگ معاصر تجدید چاپ شده است. رضی هرمنی مترجم و نویسنده نام‌آشنا کشورمان علاقه‌مندان قرار گرفته است.



فرهنگ ضرب‌المثل‌ها

پیشخوان

شعر

شماره ۱۶ ماهنامه تخصصی شعر که نزدیک به ۱۵ سال است از سوی حوزه هنری سازمان تبلیغات اسلامی منتشر می‌شود، در این شماره کیوسک‌های مطبوعاتی فرمی گرفت، این مجله در شماره جدید به سراغ تکثیر کاروس حسنی رفته و پرزنده‌های این را شعر، پژوهشگر و استاد دانشگاه اختصاص داده است که علاوه بر ذکر زندگی‌نامه مفصل علمی-حسنی و گفتگو با او، ذکر محمد حکیم، آفرنده رمان معنی و هر خسرو، مقالاتی را درباره این شعر و حوسنی نیز نوشته‌ای با عنوان ضرورت نوازشی در ادبیات، در همین شماره دارد. 'فقره در سه ایرونده نوشته شاعر اساطیلی، معرفی و چاپ سروده‌های از مهدی فرجی غزلسرای جوان کاتبانی با نوشته‌های درباره او از محمدکاظم کلمتی، محمدصادق ساسگری و سیدمک پرهور، همراه با بخش‌های معرفی کاتب، شعر این اثر، شعر آذربایجان، شعر عرب، شعر افغانستان و شعر جایگزینان از دیگر مطالب این شماره است.

رودکی

تازه‌ترین شماره نشریه 'فرهنگی، هنری و اجتماعی رودکی' هم‌اینک در کتلفروشی‌ها و دکاهای مطبوعاتی دیده می‌شود که ویژه‌نامه‌ای بر همایش بین‌المللی رودکی در رامهرمز دارد. نادر کریمیان، رضا صفقزوی، سیدمحمود سجادی، محمود صادقی، رامین حسینی، سیدعلی‌عزیز بلادی و... نویسندگان این شماره هستند. رودکی همچنین ویژه‌نامه‌ای سیمین دانشور، برای اولین بار در این شماره اختصاص داده که برای آن خود دانشور، امین قیصری، محمدعظیمی، امادری و... دیگران را دربرمی‌گیرد. ضمناً، نقد ادبی از دید بخش‌های این نشریه است. رودکی نشریه‌ای است هفتگی که به‌مدیرمسئولی محمد عزیزی که در حال حاضر به صورت ماهانه منتشر می‌شود.



امین قیصری

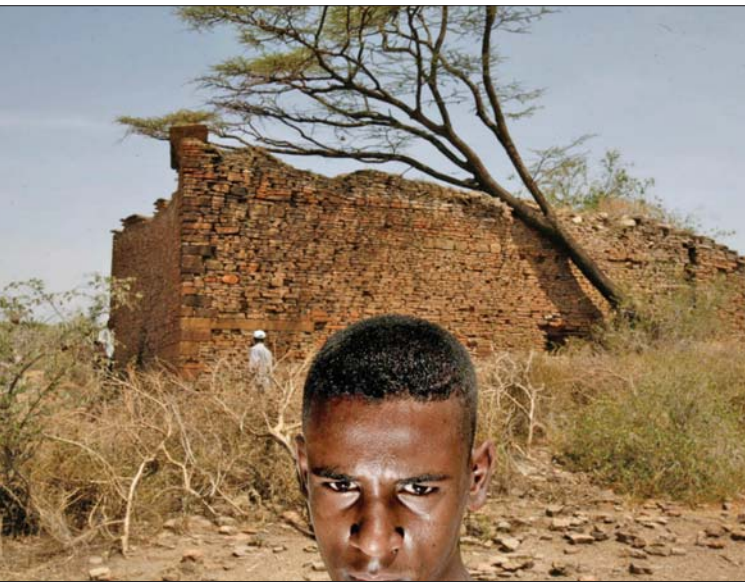
'امروزه پرایم دشوار است احساس آن روزها را به یاد بیاورم. عقرب‌ها همچون مورچه‌ها با ساکنان راستین این محل بودند. ما تنها می‌توانستیم مستاجرانی ناخواسته و اجتناب‌ناپذیر باشیم.' (ص ۳۳)

کلیه‌ای را که دولت انگلستان در اختیار آن قرار داده، چیزی نیست جز دور کردن این خانواده از خود و جودی شان؛ کلیه‌ای که ما در آن زندگی می‌کردیم، ردی از استعمار داشت که امروزه به احتمال باید بهت آور باشد اما به خوبی خانه سازمانی را توصیف می‌کرد که دولت انگلستان برای اش تدارک دیده بود. کف پوئی از میزبانان چهار دیوار از بلوک سیمانی و بدون پوشش نگرگی... پس در این کلیه نه آینه‌ای بود، نه تابلویی، نه هیچ چیزی که شاید دنیایی را به یادمان بیاورد که تا آن زمان در آن زندگی کرده بودیم. بر صلیبی که پدرم آویخته بود به دیوار، هیچ شمایل انسانی نبود. آنجا بود که فراموشی را آموختم. تصور می‌کنم تاریخ یک شدن چهره خود در تمام اقیانم مصادف است با تاریخ ورود به این کلیه. این مرحله از زندگی به لحاظ تأثیرات روانشناختی یکی از مهم‌ترین قسمت‌های زندگی راوی است. راوی در اینجا هشت سال بیشتر ندارد: 'آفریقا بیشتر بود تا چهره... نخستین خاطره‌هایم از این قاره تنم است پوشیده از جوش‌هایی که در اثر گرمای زیاد بیرون ریخت.' (ص ۱۳)

زندگی در آفریقا همراه است با سال‌های دور بودن از پدر و این امر بیشتر در هویتی کودک تأثیر می‌گذارد. بازگشت بسیار تیز به مراتب از نبودنش بدتر است. او حالا به موجودی دیگر تبدیل شده است. امردی تداخ و عصبی که اخبار جنگ را مرتب پیگیری می‌کند. پدر از جنگ جهانی به جنگ‌های استعماری برگردانده شده است. اگر چه خود نیز اردیای است اما زندگی کردن در آفریقا حرفه طبابت موجب شده که آشن و الفتی جدایی‌ناپذیر نسبت به آنجا پیدا کند و این خشونت‌ها موجب گردیده که او هیچ نتواند نقش پدر خودش را درآید.

'باید است در کار پدری بزرگ شد که زندگی‌اش را تعریف می‌کند، اواز می‌خواند، همراه پسرانش به شکار مارمولک یا میگو می‌رود. به جای آن جنگجو و فراسیانی را که ترس از تنگی و کتک و آبریزش بود، علیه او ادا می‌دهد. دورانی که از آفریقا بازگشت، سخت‌ترین دوران بود. بر مشکلات طلاق، عدالتی اضافه می‌شد که حصار در کانون خانگی‌اش احساس می‌کرد. بر عصمت‌های بی‌نتاسب برای جیب و پوچ، یک کاسه شکسته، یک کلام ناپاچه... (ص ۹۲)

* ترجمه آناهیتا هبیاریان، نشر نیلوفر، چاپ اول، ۱۳۷۷.



با من به آفریقا بیا

■ درباره رمان 'آفریقا'، نوشته ژان-پل ماری گوستاوو کولوزیو برنده نوبل ادبی در سال ۲۰۰۸

● مترجم داور ●

این معمار و گزارش‌گر آنچه کمالییش در داستان درونی شده اما به لحاظ هنری شاید نقطه ضعف‌تر به شمار رود. 'دیوهای بیرون‌بها برای جی‌تور به جامه‌های نفت در مصب رودخانه کلایار در برابری نگاه می‌تفاوت جهان غرب به قتل عام کیندگری و داندند و حتی پدر از آن شرکت‌های رنگینی به خصوص شرکت انگلیسی حملتی‌شل در جگ مومی جانبدارانه گرفتند و دولت‌های خود را وارد کردند که امنیت چاه‌ها و... (ص ۹۷)

فصل دوم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

در این فصل شایسته نقطه ضعف‌تر به شمار رود.

فصل اول رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل دوم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل سوم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل چهارم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل پنجم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل ششم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل هفتم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل هشتم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل نهم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل دهم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل یازدهم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل بیستم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

در این فصل شایسته نقطه ضعف‌تر به شمار رود.

فصل اول رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل دوم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل سوم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل چهارم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل پنجم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل ششم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل هفتم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل هشتم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل نهم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل دهم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل یازدهم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

فصل بیستم رمان یکی از تکان‌دهنده‌ترین قسمت‌های رمان است و

نسخه اول

شک تاریخی

نقدی بر مجموعه داستان 'شب‌های چهارشنبه'، نوشته آذردهخت هیرامی

● محسن غلاملو ●

نخستین چاپ مجموعه داستان 'شب‌های چهارشنبه' در تابستان ۱۳۸۵ منتشر شد و توانست تعدیس جایزه ایرونی روزگاری را در بر داشته باشد. نکته به خود اختصاص دهد، این مجموعه اکنون به جای بدلی نویز شده است. 'شب‌های چهارشنبه' حاکمیتی است جمعی از نویسندگان ایرانی و ناصی است. طهرانی به قدمت تاریخ زندگی انسان و به‌بنیاد انتقار فرهنگ هر ساله ارائه. در هر داستان این مجموعه، شخصیت زن ماحذی را بازیگری بازیگری زنی دیگر در میان می‌گذارد. فضای زنانه داستان‌ها تا جایی پیش می‌رود که گوئی مخاطبان این مجموعه را تنها زنان جوان تشکیل می‌دهند که حال‌های ابتدایی زندگی مشترک خود را تجربه می‌کنند. اما خواننده نکته سنجی که نامی نامی و معنی، زن رویکرده زنانه داستان‌ها به موجه‌ای انسانی با مسائل و مشکلات زندگی مشترک دست می‌یابد. ذهنیتی که براساس انتخاب تصویری تاز و غیرشفاف از شک و تردیدهای زن - آرام - رام - در ذهن خواننده شکل می‌گیرد و خواننده براساس موضع ماکثر و مؤمن خود با مضمون تامل‌پذیر و داری طرفت بالای پذیرش معانی و تالیق گوناگون به داری می‌نویسد. در میان هشت داستان این مجموعه، 'شب‌های چهارشنبه' پررنگ‌تر از بقیه به نظر می‌رسد، چرکه شک و تردید شخصیت زن در این داستان نقش تعیین‌گرایی محوری ای دارد که خواننده را هم تا پایان داستان با تردیدهای خود همراه می‌کند. شک و تردیدهای بی‌مبارگونه تا جایی پیش می‌رود که زن حتی برای دومین بار، دچار نوعی حیات جسم خود می‌شود. هماهنگی این توم‌ها (یعنی بر خیرالیت، از آن رو که زن نیز بی‌پایه بودن آن را در مورد گفتن پیشین خود اعتراف می‌کند) با ساختار زبانی ذهنی خواننده، داستان‌ها را از حالت نمایشی و بارنویسری سیار بالا به بی‌خودپاری کرده است. آذردهخت هیرامی در این داستان‌ها زنی را تصویر کرده است که زندگی‌اش زانوشی همواره با شک و تردید همراه است. شک و تردید او موجب و حضور زن دیگر در خصوصی‌ترین لایه‌های زندگی و به هنگام غیایش در خانه و در نهایت قبول ذهنی و رضایت بر حیات همسر. داستان 'شب‌های چهارشنبه' روایت اضطراب‌ها و وغدغه‌های زن جوان و

بندون انتخاب و مبتنی بر آگاهی به زن ایرانی، در باوری چندبند و مردمنگ چشم و اندکون با افکار پوسیده و رزم قدیمی و سنت‌های مستخره و کهنه و نین‌ناشد گذشته‌نگر مخالف و به شدت آن تا منتفر است... شاید در وهله اول با نگاه گذرا، نگاه کلاسیک شخصیت داستان متعلق جلوه کند، اما در وهله دوم و در لایه‌های عمیق‌تر داستان مشاهده می‌شود که کنش و واکنش‌های محوری زن جوان به مسائل زندگی مشترک زانوشی، نسبت به رویکردهای قدیمی هیچ تغییری نکرده و اعمال و رفتار به ظاهر چندملمانه او بر ایندند افکار و اندیشه‌های نو و تازه‌ای نیست و همچنان ریشه در محوریت‌های ماضی‌گرا دارد. او هنوز به‌مانند گذشته، همان زن عقب‌نگه‌دالته شده و با افکار بسته و محدود دوران چند مادی خود باقی مانده است؛ این همان راه‌همه‌ها و ترس‌ها، حسادت‌ها، چشم‌پوشی و سرچشمی‌ها، سوخته‌ها و... اگر در قدیم زن ایرانی موایب زن در 'آقای خانه سو' او هور و نیابورد، اکنون در داستان‌های 'چهارشنبه' زن در ظاهر متجدد داستان هم باپستی‌ملم مایل موایب دوستی‌های تازه هم‌مرد (همسرش) و نگران کافی شاپ زن‌های او با زنان دیگر باشد. داستان‌های 'چهارشنبه' افکار و هراس‌های زن‌شمار و کنه‌بازهای زنانه را از این جنبش و بیان نومه‌ها و مضامین جدید آن به تصویر می‌کشد. شک و تردیدها و بن‌باز زن نسبت به وقت‌وآمدی دیگر در زندگی‌اش و از افکار و اشتباهات در مورد قبولی (زنی خیالی) بدون نام که خودش بتیاریه آورده بود) باعث می‌شود تا خواننده از همان سطرهای نخستین داستان، تعلقات رفتاری زن را ناشی از ذوبت‌تیمار و توم‌هم‌ا بداند و ناخودآگاه با هم‌مردا حسد مله‌لته داشته



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری



امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری

امین قیصری